Наша Газета
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Пьер Хельг: "Я намерен активно работать в регионах России" | Pierre Helg: I intend to work in Russian regions

Auteur: Надежда Сикорская, Женева-Москва , 08.02.2012.

Чрезвычайный и полномочный посол Швейцарской Конфедерации в России Пьер Хельг (© Nasha Gazeta.ch)

7 декабря 2011 года в Москву прибыл на работу новый посол Швейцарской Конфедерации. Немного осмотревшись, господин Хельг дал интервью Нашей

Газете.ch.

|
On the 7th of December 2011 a new Swiss ambassador to Russia arrived at his workplace. He kindly agreed to answer our questions.
Pierre Helg: I intend to work in Russian regions

Наша Газета.ch: Господин Посол, последним занимаемым Вами постом была должность главы отделения посольства Швейцарии в Польше. Однако жили Вы в Минске и отвечали за двусторонние отношения с Беларусью. Какое главное различие между Минском и Москвой сразу бросилось Вам в глаза?

Пьер Хельг: Размеры города и обилие памятников истории – и то и другое масштабнее, чем в Минске.

Обрадовала ли Вас новость о назначении в Москву или озадачила: все же Россия страна большая, сложная, и отношения со Швейцарией у нее не всегда складываются легко.

Эта новость была просто прекрасной, я действительно хотел работать в Москве, которую считаю одним из самых интересных городов для работы как с дипломатической точки зрения, так и с культурной.

Бывали ли Вы раньше в России? Какие ассоциации вызывает у Вас Москва?

Я бывал здесь только однажды, еще студентом, в 1970-е годы, совершив впечатляющее путешествие на поезде от Москвы до Находки (в то время Владивосток был закрыт для иностранцев). В моих воспоминаниях Москва ассоциировалась с образом самого большого отеля, который я когда-либо видел в жизни, и с образом города практически без машин.

Готовились ли Вы как-то особенно к этой командировке? И если да, то как?

Я всегда был любителем русской литературы 19 века и, конечно, старался как можно больше читать об этой стране.

Вы прибыли на новое место службы в начале декабря. Какое было самое сильное первое впечатление?

Я приехал из Минска на машине, ночью. Моим самым сильным впечатлением было море быстро разъезжающих по городу шикарных машин, а также потрясающее освещение основных зданий.

Соответствует ли увиденное Вами в Москве тому, что пишет об этом городе швейцарская пресса?

Швейцарская пресса, как и большинство международных СМИ, сообщает прежде всего об общем политическом и экономическом развитии. Как новый человек, ставшим жителем столицы, я нашел читаемые мною сообщения достаточно абстрактными. Между прочим, так бывает всегда, когда приезжаешь на новое место.

Как Вы отметили Новый год?

Гуляя по освещенным паркам и улицам.

После Вашего приезда в Москву произошло уже несколько интересных событий, связывающих наши страны. Назовем хотя бы вручение Суворовских премий, а совсем недавно – первые гастроли Оркестра Романдской Швейцарии в России. Доводилось ли Вам слушать этот коллектив в Швейцарии, и как Вам понравился концерт в Москве?

Я уже сто лет не бывал на концертах Оркестра Романдской Швейцарии, так как большую часть времени жил за границей. Так что я был рад послушать Оркестр в Москве и получил большое удовольствие.

Какие основные задачи стоят перед Вами в качестве посла?

Отношения между нашими странами основаны на Меморандуме, подписанном в 2007 году и определившем очень насыщенный многоотраслевой диалог по многим вопросам, включая политические проблемы, региональные конфликты, международную безопасность, международные организации, права человека, экономические и энергетические проблемы, консульскую работу. Мы также взаимодействуем в областях финансов, права и туризма, сотрудничаем в рамках программы модернизации России. Наши культурные обмены также богаты и разнообразны и стали одним из приоритетов для Швейцарии. Одним словом, я ступил на хорошо подготовленную дипломатическую почву. Поэтому моей первой целью будет поддержка и развитие этих значительных двусторонних связей. Я также намерен активно работать в нескольких регионах России.

А чего Вам лично хотелось бы добиться за время пребывания в Москве?

Как можно глубже понять эту великую цивилизацию и значительно улучшить мои знания русского языка.

Практически все российские предприниматели, работающие в Швейцарии, жалуются на предвзятое к ним отношение местного населения, в особенности прессы. А швейцарские бизнесмены в России к Вам с подобными жалобами на

россиян обращаются?

Пока нет. Деловые люди рассматривают Россию как многообещающее место с большим потенциалом, в котором, однако, не всегда легко разобраться.

Какие направления в двусторонних отношениях Вы считаете приоритетными?

Документированный и откровенный обмен мнениями. Пока что именно такое впечатление сложилось у меня от бесед с российскими коллегами.

В последние несколько лет активизировались двусторонние контакты в законодательной области. На Ваш взгляд профессионального юриста, будет ли эта тенденция продолжаться?

Безусловно. Для обеих сторон важна власть закона. Я уверен, что в связи с вступлением России в ВТО эта тенденция получит дальнейшее развитие.

Почему, на Ваш взгляд, на Давосский форум 2012 из России отправилась менее представительная делегация, чем в прошлые годы?

Смотря что Вы называете «менее представительной». Для меня первый заместитель Председателя правительства и группа влиятельных деловых людей, вошедших в делегацию, являются значительными лицами. Кроме того, Россия сейчас находится в предвыборном периоде, в ситуации, не поощряющей выезды за рубеж крупных политических фигур.

Прошлый год проходил под знаком Фестиваля российской культуры в Швейцарии, проводившегося по инициативе посольства РФ в Берне. А Вы не хотите организовать ответный визит?

Да, Швейцария готовит несколько культурных мероприятий, которые пройдут в Москве, Санкт-Петербурге, еще нескольких городах России, а также в Швейцарии осенью 2012 года.

Принимаете ли Вы участие в контактах в связи предстоящими Олимпийскими играми в Сочи. Собираетесь ли Вы на них побывать?

Конечно, как представители страны зимнего спорта, мы заняты в подготовке к Играм. Швейцарские атлеты примут участие в большинстве соревнований, и посольство, вместе с партнерами в Швейцарии, создаст в Сочи «Дом Швейцарии», чтобы сделать наше участие в этом проходящем в России событии всемирного масштаба наиболее заметным.

Будет ли Ваша работа сконцентрирована в основном в Москве, или Вы планируете ближе познакомиться со страной в целом? Намечены ли уже какие-то поездки?

Присутствие в России в целом, а не только в Москве, - это часть моей работы. Учитывая размеры страны, я определю приоритеты, но можно предположить, что я буду поддерживать контакты с основными российскими городами, от Москвы до Владивостока. В ближайшие месяцы я намерен посетить, в частности, Санкт-

Петербург, Казань, Самару, Новосибирск, Екатеринбург. Как представитель Швейцарии, крайне децентрализованного государства, я придаю особое значение вопросу значимости регионов.

Готовясь к этому интервью, мы предоставили возможность читателям прислать свои вопросы. Большинство из них касалось, надо сказать, визовых проблем. Мы отобрали два, наиболее полно отражающие суть озабоченности пользователей нашего сайта.

а) Чем Вы объясняете массу условий, необходимых для получения гражданином России швейцарской визы? Ведь от швейцарцев, едущих сюда, не требуют информации ни о трудоустройстве и доходах, ни о наличии достаточных средств на личном счету. Почему такой двоякий вопрос?

Швейцария присоединилась к Шенгенскому пространству в середине декабря 2008 года. С тех поры визы, выданные посольствами и консульствами входящих в него стран, действительны на всей Шенгенской территории. Участие Швейцарии в этом соглашении означает, что посольство в Москве и Генеральное консульство в Санкт-Петербурге должны применять те же правила, что и другие дипломатические и консульские представительства стран Шенгена в России. Тогда как швейцарские туристы, путешествующие в Россию, действительно, не должны предоставлять документы об их финансовом или профессиональном положении, от них требуются разные другие документы, например, подтверждение о путешествии от российского бюро путешествий (с действительным номером) и ваучер, выданный российским или швейцарским бюро путешествий.

б) Может ли гражданка России, замужем за европейцем (не гражданином Швейцарии), проживающая на территории Швейцарии по виду на жительство категории В, оформить визу (многократный въезд) для своей мамы на территории Швейцарии? Если нет, то какой наиболее упрощенный способ возможен в данном случае, учитывая, что мама в возрасте и ей затруднительно самой оформлять визу в России для въезда в Швейцарию?

Степень родства не имеет значения при подаче заявления о выдаче туристической визы. Личное присутствие в визовой секции швейцарского посольства или генконсульства требуется редко, особенно если податель прошения уже получал в прошлом Шенгенскую визу. Варианты подачи документов такие (помимо того, чтобы лично принести их): граждане могут быть представлены агентством путешествий, аккредитованном при посольстве или генконсульстве Швейцарии, или близкими родственниками (супруг, мать, отец, дочь, сын). Если документы подаются родственниками, должны быть представлены документы, подтверждающие родство (копия свидетельства о рождении или свидетельства о браке, ни переводить, ни нотариально заверять их не требуется) и удостоверение личности. В Москве сейчас около 70 агентств имеют аккредитацию при швейцарском посольстве и генконсульстве.

Собираетесь ли углублять Ваши знания русского языка?

Да, несмотря на то, что изучение этого как труднейшего, так и прекрасного и очень важного языка приносит мне ежедневные страдания, я не собираюсь сдаваться.

Сегодня мне еще очень трудно понимать окружающих или читать сложные тексты. Но я могу произнести простую речь и в большинстве ситуаций обхожусь без переводчика. Моя цель – к лету быть в состоянии поддержать несложный разговор.

Надеюсь, у нас будет возможность проверить, справились ли Вы с этой, и правда, нелегкой задачей!

Справка Нашей Газеты.ch

Пьер Хельг родился в Женеве 19 апреля 1955 года

Образование: юрист, специалист по банковскому праву
(степень PhD, Женевский университет)

Знание языков: французский (родной язык), немецкий,
английский; базовое знание русского языка

Пост в настоящее время: Посол Швейцарии
в Российской Федерации

-1979-1982 Юрист в юридических компаниях в Цюрихе и Женеве
-1983 Прохождение конкурса и вступление в швейцарскую дипломатическую службу
-1984-1985 Атташе, Посольство Швейцарии в Стокгольме
-1986-1989 Дипломатический сотрудник,
Дирекция международных организаций,
Федеральный департамент иностранных дел, Берн (Швейцария)
-1988 Второй секретарь
(временно прикомандированный), Постоянное представительство Швейцарии при международных организациях в Вене
-1989-1992 Первый секретарь,
Посольство Швейцарии в Париже
-1992-1996 Начальник отдела политических и институциональных вопросов,
Бюро интеграции, Федеральный департамент иностранных дел / Федеральный департамент экономики, Берн (Швейцария)
-1996-2000 Советник-посланник,
Посольство Швейцарии в Нью-Дели
-2000-2004 Полномочный министр,
Заместитель Постоянного представителя Швейцарии при ООН
-2004-2007 Посол Швейцарии в Нигерии, Бенине, Чаде и Экваториальной Гвинее / Постоянный наблюдатель Швейцарии при Экономическом сообществе стран Западной Африки
-2008-2010 Заместитель статс-секретаря / Политический директор (региональный),
Федеральный департамент иностранных дел, Берн (Швейцария)
-2010-2011 Глава Отделения Посольства Швейцарии, Минск, Беларусь

посольство швейцарии в москве

Source URL: *https://nashagazeta.ch/node/12948*